

# Prüfzeugnis

## Test certificate

### Nr./No. 20210941

Auftraggeber: Création Baumann GmbH  
Sponsor: Paul-Ehrlich-Straße 7  
63128 Dietzenbach; DEUTSCHLAND

Hersteller: Création Baumann GmbH  
Manufacturer: Paul-Ehrlich-Straße 7  
63128 Dietzenbach; DEUTSCHLAND

Produktname: NoiseBlocker  
Product name:

Inhalt: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05 zum Nachweis der Baustoffklasse B2  
Content: *reaction to fire test acc. to DIN 4102-1:1998-05 to the proof of the building material class B2*

Erstellt von: MPA Dresden GmbH  
Prepared by: Fuchsmühlenweg 6 F  
09599 Freiberg; Deutschland

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025  
*Accredited testing laboratory acc. to DIN EN ISO/IEC 17025*  
D-PL-17819-01-00

Ausgabe/Datum: 1. Ausgabe vom 02.03.2022  
Issue/date: *First issue dated 2022-03-02*

Berichtsumfang: 7 Seiten und 0 Anlagen  
This report comprises: *7 pages and 0 annexes*

Hinweis: Dieses Prüfzeugnis wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.  
Information: *The test certificate is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.*

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung von Berichten bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Die einzelnen Blätter sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

*The reproduction and publication of extracts of the report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Every page is stamped with the seal of the MPA Dresden GmbH.*

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg  
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Tel. +49(0)3731-20393-0  
Fax +49(0)3731-20393110  
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
Steuernummer: 220/114/03364  
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen  
Poststraße 1a  
09599 Freiberg  
IBAN DE68 870520003115024672  
BIC WELADED1FGX

## 1 Allgemeines General information

Produktname: NoiseBlocker  
*Product name:*

Prüfungsumfang: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05<sup>1</sup> Abschnitt 6.2  
*Extent of testing: Reaction to fire test acc. DIN 4102-1:1998-05<sup>1</sup> paragraph 6.2*

Prüfungsgrundlagen: - DIN 4102-1:1998-05  
*Test basis:* - Zulassungsgrundsätze für den Nachweis der Normalentflammbarkeit von Baustoffen (Baustoffklasse B2 nach DIN 4102-1:1998-05) in der zur Zeit gültigen Fassung  
*Principles of permission for the proof of the normally flammable from building materials (building material class B2 according to DIN 4102-1:1998-05) in the at present valid version*

## 2 Prüfmaterial Test object

### 2.1 Auftraggeberangaben Data of the sponsor

Produktname: NoiseBlocker  
*Product name:*

Anwendungsgebiet: akustische Raumteilung  
*End use application: acoustic divider*

Materialbasis: Silikon  
*Material base: silicone*

Flächengewicht: 2,0 kg/m<sup>2</sup>  
*Area weight:*

Dicke: 1,5 mm  
*Thickness:*

Weitere Angaben zur Zusammensetzung des geprüften Produktes lagen der Prüfstelle nicht vor.  
*More details about the composition of the tested material were not available for the institution.*

### 2.2 Angaben der Prüfstelle Information of test institute

Probeneingang: 13.09.2021 (Proben-Nr.: 21E2918)  
*Date of sample receipt: 2021-09-13 (sample no.: 21E2918)*

Probenahme: durch den Auftraggeber  
*Sampling: by the sponsor*

Farbe: hellgrau  
*Colour: light grey*

Flächengewicht: (2,16 ± 0,02) kg/m<sup>2</sup>  
*Area weight:*

---

<sup>1</sup> DIN 4102-1:1998-05 Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen - Teil 1: Baustoffe; Begriffe, Anforderungen und Prüfungen



Materialdicke: (1,55 ± 0,05) mm  
*Thickness of material:*

### **3 Probenvorbereitung und Versuchsdurchführung** ***Preparation of samples and test procedure***

Prüfung freihängend ohne direkte Hinterlegung.  
*Testing free hanging without direct deposit.*

Für die Brandversuche wurde das in Abschnitt 1 und 2 beschriebene Material durch den Auftraggeber geliefert und durch Mitarbeiter der Prüfstelle zugeschnitten.  
*The material specified in section 1 and 2 has been delivered by the sponsor and cut by employees of the test laboratory.*

Vor der Prüfung erfolgte die Klimatisierung gemäß DIN 4102-1:1998-05 bis zur Gewichtskonstanz bei einer Temperatur von (23 ± 2) °C und einer relativen Luftfeuchte von (50 ± 5) %.  
*Before the examination the air conditioning took place in accordance with DIN 4102-1: 1998-05 up to the constant weight at a temperature of (23 ± 2) °C and a relative humidity of (50 ± 5) %.*

### **4 Versuchsergebnisse** ***Test results***

#### **4.1 Versuche nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.2 Brennkastenprüfung** ***Tests according to DIN 4102-1:1998-05 section 6.2 small flame test***

Datum der Prüfung: 25.10.2021  
*Date of test:*

Prüfstand: BK05-00  
*Test assembly:*



Flächenbeflammung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.2.5.3 - Tabelle 1  
 Surface flaming according to DIN 4102-1:1998-05 section 6.2.5.3 - table 1

Angaben gemäß DIN 4102-1:1998-05 <i>data acc. to DIN 4102-1:1998-05</i>	Prüfergebnisse Probe Nr. <i>test results sample no.</i>					Anforderungen <i>requirements</i>
	1	2	3	4	5	
Entflammung in der <i>ignition in</i> [s]	keine Entflammung/ <i>no ignition</i>					-
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>						≥ 20
größte Flammenhöhe <i>max. height of flame</i> [mm]						-
Zeitpunkt des Auftretens <i>moment of max. height of flame</i> [s]						-
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>						-
Weiterbrennen nach Beflammungsende [s] <i>burning after end of flaming</i>						-
Weiterbrennen auf Filter- papier > 2 s [j/n] <i>burning after on filter paper &gt; 2 s</i>						≤ 2
Entzündung des Filterpapiers <i>ignition of the filter paper</i> [s]						≥ 20
Aussehen der Proben nach den Brandversuchen: geringe Verfärbung der Oberfläche <i>appearance of the specimen after the test: slight discolouration of the surface</i>						
Rauchentwicklung (visuell): nein <i>smoke production (visual): no</i>						



Kantenbeflammung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.2.5.2 - Tabelle 2  
 Edge flaming according to DIN 4102-1:1998-05 section 6.2.5.2 - table 2

Angaben gemäß DIN 4102-1:1998-05 <i>data acc. to DIN 4102-1:1998-05</i>	Prüfergebnisse Probe Nr. <i>test results sample no.</i>					Anforderungen <i>Requirements</i>
	1	2	3	4	5	
Entflammung in der <i>ignition in</i> [s]	2	3	3	2	2	-
Flammenspitze an der Messmarke <i>peak of flame on the marking</i> [s]	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	≥ 20
größte Flammenhöhe <i>max. height of flame</i> [mm]	15	20	20	15	20	-
Zeitpunkt des Auftretens <i>moment of max. height of flame</i> [s]	16	17	17	15	16	-
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke <i>extinction of flame before attainment of the marking</i> [s]	26	25	24	28	23	-
Weiterbrennen nach Beflammungsende <i>burning after end of flaming</i> [s]	11	10	8	13	8	-
Weiterbrennen auf Filter- papier > 2 s <i>burning after on filter paper &gt; 2 s</i> [j/n]	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	≤ 2
Entzündung des Filterpapiers <i>ignition of the filter paper</i> [s]	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	nein/ <i>no</i>	≥ 20
Aussehen der Proben nach den Brandversuchen: im Flammenbereich verbrannt/verfärbt <i>appearance of the specimen after the test: burnt/dicoloured in the flame area</i>						
Rauchentwicklung (visuell): gering <i>smoke production (visual): low</i>						



## **5 Beurteilung** **Evaluation**

Alle Proben bestanden die Brennkastenprüfung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.2 für die Baustoffklasse B2.

*All samples passed the "small flame test" acc. to DIN 4102-1:1998-05 section 6.2 for the building material class B2.*

Es fielen keine Probenteile brennend ab. Damit gilt das Produkt nach DIN 4102-1:1998-05 als nicht brennend abtropfend bezüglich der Normalentflammbarkeit Klasse B2.

*Sloping parts were not burning. The material is regarded as not burning dripping off acc. to DIN 4102-1:1998-05 class B2.*

Damit genügt der in den Abschnitten 1 und 2 beschriebene Baustoff den Anforderungen an normalentflammbare Baustoffe der Baustoffklasse B2 nach DIN 4102-1:1998-05.

*Thus the building material described in the sections 1 and 2 is sufficient for the requirements to normally flammable building materials of the building material class B2 according to DIN 4102-1:1998-05.*

## **6 Besondere Hinweise** **Special information**

Die Beurteilung im Abschnitt 5 gilt nur für das im Abschnitt 1 und 2 beschriebene Bauprodukt und die untersuchten Anwendungen.

*The evaluation in the section 5 applies only to the building product described in the section 1 and 2 and examined applications.*

Das Bauprodukt ist nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 7 mit folgender Kennzeichnung zu versehen: DIN 4102-B2.

*The building product has to be annotated with the following designation according to DIN 4102-1:1998-05 section 7: DIN 4102-B2.*

Nachträglich aufgebrachte Beschichtungen etc. können das Brandverhalten beeinflussen und sind von dieser Beurteilung ausgenommen. Dafür ist ein gesonderter Nachweis zu führen.

*Later applied coatings etc. can affect the behaviour in case of fire and are excluded from this evaluation. But a separate proof is to be led.*

Bei Aussagen zur Konformität ihrer Produkte mit normativen oder kundenspezifischen Anforderungen werden keine Messunsicherheiten berücksichtigt. Die Anforderung gilt als erfüllt, wenn der Messwert kleiner oder gleich der vorgegebenen Toleranzgrenze bzw. des vorgegebenen Grenzwertes ist (bei unteren Grenzwerten entsprechend).

*No measurement uncertainties are taken into account in statements on the conformity of your products with normative or customer-specific requirements. The requirement is considered to be fulfilled if the measured value is less than or equal to the specified tolerance limit or the specified limit value (correspondingly for lower limit values).*

Messunsicherheit: Aufgrund der Eigenart der Prüfungen zum Brandverhalten und den sich daraus ergebenden Schwierigkeiten bei der Quantifizierung der Messungen ist es nicht möglich, einen festgelegten Genauigkeitsgrad der Ergebnisse anzugeben. Es handelt sich um genormte Prüfverfahren, die hinreichend validiert sind. Die Einhaltung der Vorgaben der Normen zur Genauigkeit der Messeinrichtungen wird von der MPA Dresden GmbH im Rahmen der regelmäßigen Kalibrierungen überprüft und dokumentiert. Diese Überprüfungen sind auch Teil der regelmäßigen Audits durch die Deutsche Akkreditierungsstelle (DAkkS).



*Uncertainty of measurements: Due to the special nature of the tests on fire behaviour and the consequential difficulties in quantifying the measurements, it is not possible to specify an established degree of accuracy of the results. It is a matter of standardised test procedures which are adequately validated. The adherence to the specifications of the Standards for the accuracy of the measuring equipment is examined and documented by MPA Dresden GmbH within the scope of the regular calibrations. These examinations are also a part of the regular audits by the German Accreditation Centre (DAkkS).*

Die Gültigkeit dieses Prüfzeugnisses endet am **01.03.2027** und kann danach auf Antrag verlängert werden.

*The validity of this test certificate ends on **2027-03-01** and can be prolonged by application.*

Dieses Prüfzeugnis ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung bzw. Bauregelliste).

*This test certificate is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung or Bauregelliste).*

Dieses Prüfzeugnis darf nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Werbetexte dürfen nicht dem Prüfzeugnis widersprechen. Übersetzungen des Prüfzeugnisses müssen den Hinweis: „Nicht von der MPA Dresden GmbH autorisierte Übersetzung der Originalfassung“ enthalten.

*This test certificate may only be reproduced and published in its full wording. The reproduction and publication of extracts of the test report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Advertising texts and drawings may not contradict the test certificate. Translations of the test certificate must contain the information "Translation of the original version not authorised by MPA Dresden GmbH".*

**Freiberg, den 02.03.2022**

  
Dr.-Ing. A. Meißner  
Prüfstellenleiter Brandschutz  
Laboratory Manager



  
Dr.-Ing. M. Kothe  
stellv. Prüfstellenleiter Brandschutz  
Deputy Laboratory Manager